

加興泰有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

大沙田柚 芋仔芋頭
馬蹄蓮藕 粉葛生羌
送禮糖菓 海味雜貨
去頭三牙 去頭黃花
去蒂好冬菇 每磅四元五毛
車輪牌鮑魚 每罐壹元壹毛
日本水麪 壹元九毛

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
合時瓜菜大幫到
白肉芙蓉
大肉甜蔗
大沙田柚
日本電飯煲 再登市

神雕俠侶 金庸著
第七十二回 神雕魔劍
一轉瞬間，突見他右手的袖子空
空蕩蕩，情狀有異，驚呼：「過兒，
你的右臂呢？」揚揚揚揚苦笑，低聲
道：「這時候別關心我，你快閉着眼睛，
一點兒也不要用力，我給你運氣。
」小龍女道：「不！你的右臂
呢？怎麼沒了？怎麼沒了？」她雖命
在垂危，但仍絲毫不顧自己，一定
要問明白揚揚怎麼會少了一條手臂，
只因在她心中，這個少年俊俏的男子
實在比她自己重要得多，她一點也不
顧念自己，但全心的照料着他，
關懷着他。
自從他們在古墓中相處，早就是
這樣了，只是那時她不知道是為了情
愛，揚揚也不知道，兩個人只覺得互
相關懷，那是師父和弟子之間有的之
情，既無過甚，亦無不及，只有他們兩人，
如果揚揚不體惜對方，那麼又去關
懷他呢？其實這少年男女，早
在他們自己知道之前，已在互相深
深的愛了。
直到有一天，他們自己才知道，
決不能沒有對方而能活着，對方比
自己的生命重要過千倍百倍。
每一對互相愛戀的男女都會這樣
想，但只有真正深愛之人，那些天生
隨死之前再能見他一面，現在實在是
太好了，真的太好了。
金輪法王、瀟湘子、尹克西……
大家一聲不響，……

NOTARY PUBLIC 溫公證
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
田產 銀行式樓地產
片打街請用正門人可矣
電話 MU. 1-6513

廣東麵粉廠
NOODLES LI
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-32-1
粗細炸麵 麵粉
全蛋干麵 麵粉
淨干麵 麵粉
銀絲炒麵 麵粉
零沽發行 權迎索辦

柯氏汽
HUGO C. ORRE
承接修理與改裝，各種熱
水爐汽，煤油與煤氣爐，在
電力通暢清潔去水噴，在
華區服務有三十餘年，工
作妥當，價錢克己，隨時
應命。
電話 AL 5-0495 MU 4-2917

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 電話 874-8710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服方便顧客

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 1-7857
新到大幫
ABC 西風風扇，
免費保用一年，自用
另辦到大批新唱片，
歡迎購取，目錄印備
特取。

對於小龍女，揚揚的修習，
比她自己已不是能活著更重要。
因此她固執着要問，她伸手輕輕
撫摸他的袖子，一點也不敢用力，果
然，袖子裏面沒有臂膀，她全然忘了
自己身上的劇痛，心中給愛充滿了，
再也不會知道自己的痛楚，輕輕的
道：「可憐的過兒，斷了很久了嗎？
還痛嗎？」
揚揚搖搖頭，說道：「早就痛不
了，只要我見了你，永遠不跟你分
離，少一條臂膀，又算得什麼？我一隻
左臂不是也能抱你麼？」小龍女輕
輕一笑，只覺得揚揚抱得對，輪在他懷
抱之中，雖然只是一條左臂抱着自己，
那也是心滿意足了，她本來只求在
臨死之前再能見他一面，現在實在是
太好了，真的太好了。
金輪法王、瀟湘子、尹克西……
大家一聲不響，……

國光絲綢
KIU KONG SIK CO.
電話 MU. 3 4929
專辦大宗 中國絲
蘇杭雜貨 應有盡有
精製小衫 各款小衫
餐館用衣 襪仔廚衣
廚褲男女 衣裳

大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥 各種補丸
化粧用品 各種咖啡
沖晒器具 文房用具
電報雜誌 價格公道
格外歡迎

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理 工作
保證三月 華僑特價
KEN CHAN 陳天任
2024 E. 4th AVE.

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593
政府牌照 電器修理
華僑 特價二元
修理員：黃興全啓

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514
經濟時菜 粥粉麵飯
星期美點 各樣色餅
龍鳳禮餅 自磨
鮮沙河粉 歡迎外賣
自備印備 函索即奉

懷亞德藥房
VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B.C.
每日營業時間 至午夜一時止
六四八號舖街

榮榮臘味
精製臘味 批發全球
價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 254-7241 式五四七式四壹

華強公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名 廠傳真機，收
音機及各種電 器，承接大小
電力工程，服 務妥當，價格
克己，保證滿 意。

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service
694-2937
工作妥當 價錢公道 隨時電話 快捷
服務。

新美味
新邊麵飽
新鮮

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴
重寶物，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保購此種
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。毛
最近加元在港兌換五五七五
最近美元在港兌換六〇五五
港幣匯價每百元七十八元八角五

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，
每月可收租壹千五百八十六元，
每各舖俱已賃出，兼有批約，
每賃客生意平穩，入息可有把
握，全價十四萬五千元，先交
現銀七萬八千元，餘充銀期，
有意投資者請洽臨垂問林昌，
定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

周愛權
內外全科 各種病症
病後調理 對症配藥
移毛眼痛 適合藥用
珍貴藥材 每只全元
來函問症 信者每致
回寄詳明 信者每致
郵傳方治諸症
有病理當調理
鍾珠璋醫師啟
CHINESE HERBS
176 Lanang St. Room 3
KAMLOOPS, B.C. CANADA

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422
承接木工泥水，油漆大小工程，
價錢相宜，保證滿意，油漆光潔
請打電 255-5544
地址：卑詩省大溫哥華區